

***La persona dueña de esta obra (precio bruto: 1.000.000,00€) seguramente explote a otras personas, y habrá convertido a su autor en su cómplice, 2024***

Ocurrencia interpretada por Dora Ferrero-Melgar.

Partitura de la ocurrencia:

190523

2222h La persona dueña de esta obra (precio bruto: 1.000.000,00€) seguramente explote a otras personas, y habrá convertido a su autor en su cómplice.

La contundencia del mensaje implícito en la frase funciona a modo de confesión, tanto para la persona compradora, para el artista, e incluso para la persona espectadora que la ve, lee y experimenta.

El precio impuesto, exageradamente alto, se adopta para que, en el caso altamente improbable de que se venda la ocurrencia, la persona que la compre (intérprete), sea una con un altísimo poder adquisitivo, pero también como método de defensa contra coleccionistas. Contra la asimilación del mensaje o de la actitud artístico-ética, por parte del mercado del arte.

Inscripción para escribir o inscribir sobre cualquier superficie, o para bordar con hilo dorado sobre camisa blanca sin bolsillos, para vestir durante ARCO'24.

Le he pedido a Laura Gutiérrez, como antigua galerista, que vista la camisa bordada durante el primer día de ARCO, y que haga las funciones de galerista para intentar vender esta ocurrencia. Laura ha aceptado, y ha querido añadirle valor sentimental, aportando ella misma una camisa de su padre, una

camisa IKE, una antigua marca asturiana, para que sea bordada con hilo dorado.

Ocurrencia surgida durante la lectura: Constant. Nueva Babilonia. MNCARS, 2015. (000477). Viendo cuatro de mis obras AD, colgadas en mi habitación, en las que se pueden ver, en cada una de ellas, una revista AD abierta, y ocupando su doble página, una fotografía del interior de una casa con un lujoso interior, aderezado con costosas obras de arte, compradas en las más poderosas galerías de arte. Y pensando en la “complicidad” del mercado del arte (formado supuestamente por personas con una alta concienciación social) con el mundo más despiadadamente capitalista. Todos estos pensamientos a la sombra del espíritu que alimentaba al obrar de Constant, y de la Internacional Situacionista.

Diario:

Por posible incompatibilidad laboral, Laura rehusó interpretar esta ocurrencia en la que habíamos trabajado conjuntamente hasta una semana antes de su interpretación. En su lugar, le pedí que designara a una persona de su confianza para tal efecto. La persona que eligió fue la artista Dora Ferrero-Melgar. A mí me pareció adecuado, y al concluir la interpretación, le solicité a Dora que escribiera un texto describiendo sus sensaciones durante la misma.

Texto de Dora:

TÍTULO: “Mujer y camisa” / “Camisa”

TÉCNICA: Bordado

SOPORTE: Camisa de hombre

MATERIALES: Tela e hilo

TAMAÑO: Medidas variables

PRECIO: Un millón de euros brutos

AÑO: 2024

La persona dueña de esta obra (precio bruto: 1 millón de euros) es casi seguro que explote a otras personas y habrá convertido a su autor en su cómplice.

Esa mañana del 6 de marzo de 2024 fui una parte viva de ARCO, mi cuerpo se transformó en armadura de una obra de arte en venta.

Con la obra encima de mi indumentaria, llegué a la feria y comencé el paseo por los stands de manera fortuita. Me asaltaron muchas dudas: ¿cuál era la obra, mujer más camisa bordada?, ¿sólo la prenda? Y en este caso ¿cómo me relacionaba yo con ella? ¿mi cuerpo formaba parte de la estructura de la pieza, era parte de ella? quizá sólo se trataba de una percha en movimiento. Si alguna persona me preguntaba ¿debía responder o no? Puesto que estaba siendo el vehículo para que la obra cobrara esa dimensión “viviente”, si alguien la compraba ¿estaba participando yo también de esa casi segura complicidad de la que hablaba el texto: explotar a otras personas? Era la primera vez que participaba en una acción de este tipo – me había ofrecido voluntariamente-no sabía muy bien qué se esperaba de mí, no había sido aleccionada en ningún sentido.

Toda la gente se dirigía a sus zonas de interés, no apreciaba que mirasen la camisa. En ella el texto, de cuerpo medio y color amarillo oro, quizá no era de fácil lectura. Tampoco es infrecuente ver camisetas con texto bordado, así que el factor novedad no se daba. La parte posterior de la pieza llevaba el mismo texto, pero en inglés; al quedarme en la espalda, ignoro si alguien pudo leerlo mientras me

desplazaba.

Iba transcurriendo la mañana. Me encontré con el autor. Le expresé alguna de mis dudas; me preguntó si había podido hacerme fotos. La verdad es que, hasta ese momento, ninguna. Empecé a ver más miradas, pero no se posaban, seguían a otros reclamos. Dejé de pensar en cuestiones que antes me habían preocupado y me concentré en observar a la gente y a las obras expuestas y si encontraba alguna que reflejara mi imagen, procuraba tomar una foto con el móvil.

En un momento dado, un grupo de personas en uno de los stands solicitó mi ayuda para que les hiciera una foto. Al finalizar, una mujer me agradeció el favor y me comentó: “al estar todos parados, hemos tenido la oportunidad de leer el mensaje, es muy interesante”. Esa fue la única ocasión en que se dirigieron a mí, en relación con la pieza artística.

Ignoro si alguien vio el texto por detrás y le interesó. Fui a la cafetería a comer, había mucha gente y nos movíamos con lentitud; algunos dirigían la vista hacia mí y la camisa, pero enseguida desviaban la mirada, no se si se percataban, no prestaban atención.

Cada vez más ligera, fui olvidándome de que era portadora de una obra de arte de ¡un millón de euros en bruto! y me concentré en lo que ofrecía ARCO. El número de visitantes fue en aumento, hubo algunos muy ilustres (ni más ni menos que la Jefatura del Estado) y todos sumergidos en la vorágine de una feria de arte. Se acercaban las ocho de la tarde y Arco cerraba su primer día.

Me despojé de la prenda. Fin de la transformación. De nuevo mi habitual identidad. Nos fuimos a cenar.

***This piece's owner (gross price: 1 million euro) is almost certain to exploit other people, and will transform its author in his accomplice, 2024***

Interpreted occurrence by Dora Ferrero-Melgar.

Occurrence score:

190523

2222h The person who owns this work (gross price: €1,000,000.00) is likely exploiting others and has turned its creator into an accomplice. The forcefulness of the implicit message in the statement acts as a confession, not only for the buyer and the artist, but also for the viewer who sees, reads, and experiences it. The imposed price, excessively high, is intended so that, in the highly unlikely event that this idea is sold, the buyer (interpreter) will be someone with an extremely high purchasing power, but also as a defense mechanism against collectors. It stands against the assimilation of the message or the artistic-ethical stance by the art market. Inscription to be written or engraved on any surface, or to be embroidered in golden thread on a white shirt without pockets, to be worn during ARCO '24. I have asked Laura Gutiérrez, as a former gallery owner, to wear the embroidered shirt on the first day of ARCO and to act as the gallery owner to try to sell this idea. Laura has accepted and wanted to add sentimental value by providing one of her father's shirts, an IKE shirt, an old Asturian brand, to be embroidered with golden thread.

Idea conceived during the reading of: Constant. New Bab-

ylon. MNCARS, 2015. (000477). While looking at four of my AD works, hanging in my room, each of them featuring an open AD magazine, displaying a double-page photograph of the interior of a house with a luxurious interior, adorned with expensive works of art, purchased from the most powerful art galleries. And thinking about the 'complicity' of the art market (supposedly formed by people with a high social conscience) with the most ruthlessly capitalist world. All these thoughts are in the shadow of the spirit that fueled Constant's work and the Situationist International

Diary:

Due to a potential work-related conflict, Laura declined to interpret this concept that we had been working on together until a week before its presentation. Instead, I asked her to designate someone she trusted for the role. The person she chose was the artist Dora Ferrero-Melgar. This seemed appropriate to me, and after the interpretation, I asked Dora to write a text describing her feelings during the performance.

Text by Dora:

TITLE: "Woman and Shirt" / "Shirt"

TECHNIQUE: Embroidery

MEDIUM: Men's shirt

MATERIALS: Fabric and thread

SIZE: Variable dimensions

PRICE: One million euros (gross)

YEAR: 2024

The owner of this piece (gross price: one million euros) almost certainly exploits other people and will have turned its creator into an accomplice.

On the morning of March 6th, 2024, I became a living part of ARCO; my body transformed into the armor of an artwork for sale.

With the piece worn over my clothing, I arrived at the fair and began wandering through the stands aimlessly. Many questions arose: What was the actual artwork—woman plus embroidered shirt? Just the garment? And in that case, what was my relationship to it? Was my body part of the structure of the piece, part of it? Or was I simply a moving hanger? If someone asked me, should I respond or not? Since I was acting as the vehicle that gave the piece its "living" dimension, if someone bought it, was I also participating in that almost certain complicity mentioned in the text—exploiting other people? This was my first time participating in an action of this kind—I had volunteered, but I wasn't quite sure what was expected of me, and I hadn't received any specific instructions.

Everyone was heading towards their areas of interest, and I didn't notice anyone looking at the shirt. The text on it, in medium-sized golden yellow letters, might not have been easy to read. It's also not uncommon to see shirts with embroidered text, so the novelty factor wasn't there. The back of the piece had the same text, but in English; since it was on my back, I have no idea if anyone was able to read it as I moved around.

The morning passed by. I met the author and shared some of my doubts; he asked if I had managed to take any photos. In truth, up until that point, I hadn't taken any. I began to notice more glances, but they didn't linger—they moved on to other attractions. I stopped worrying about the things that had previously concerned me and focused on observing the people and the works on display. If I found

any that reflected my image, I tried to take a photo with my phone.

At one point, a group of people at one of the stands asked me for help in taking a photo. Afterward, a woman thanked me and said, “Since we were all standing still, we had the chance to read the message; it’s very interesting.” That was the only time anyone spoke to me in relation to the art piece.

I don’t know if anyone saw the text on the back and found it interesting. I went to the café for lunch; it was crowded, and we moved slowly. Some people glanced at me and the shirt but quickly looked away—I’m not sure if they noticed, but they didn’t pay much attention.

As I felt increasingly lighter, I began to forget that I was carrying a work of art worth a million euros (gross) and focused on what ARCO had to offer. The number of visitors grew, including some very distinguished ones (no less than the Head of State), all immersed in the frenzy of the art fair.

As eight o’clock approached, ARCO was closing its first day. I took off the garment. End of the transformation. Back to my usual identity. We went out to dinner.

Dora Ferrero-Melgar. ARCO 2024

La persona dueña de  
esta obra (precio bruto:  
1 millón de euros) es casi  
seguro que explote  
a otras personas, y  
habrá convertido a su  
autor en su cómplice.

This piece's owner  
(gross price: 1 million  
euros) is almost certain  
to exploit other people,  
and will transform its  
author in his accomplice.

Mechanical embroidery with golden thread on a white Ike shirt. Photographs of the front and back, respectively.

Bordado mecánico con hilo dorado sobre camisa blanca Ike. Fotografías de la parte delantera y trasera respectivamente.

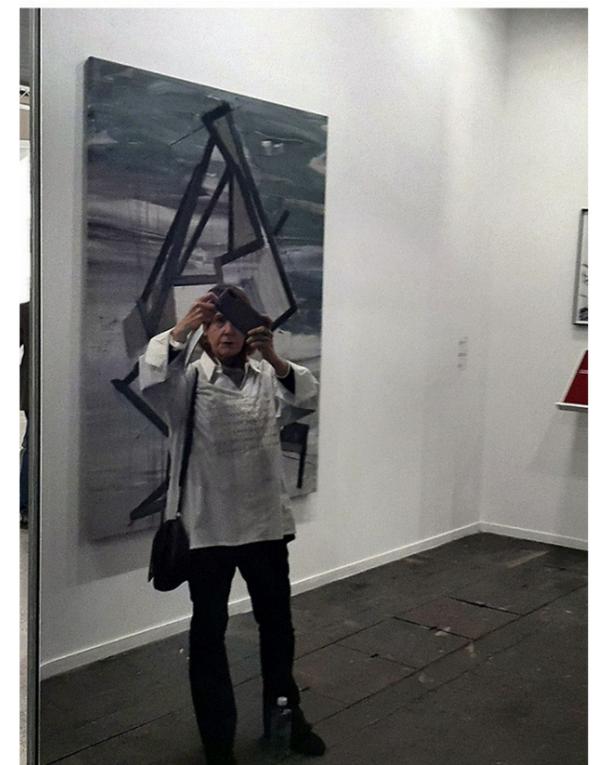
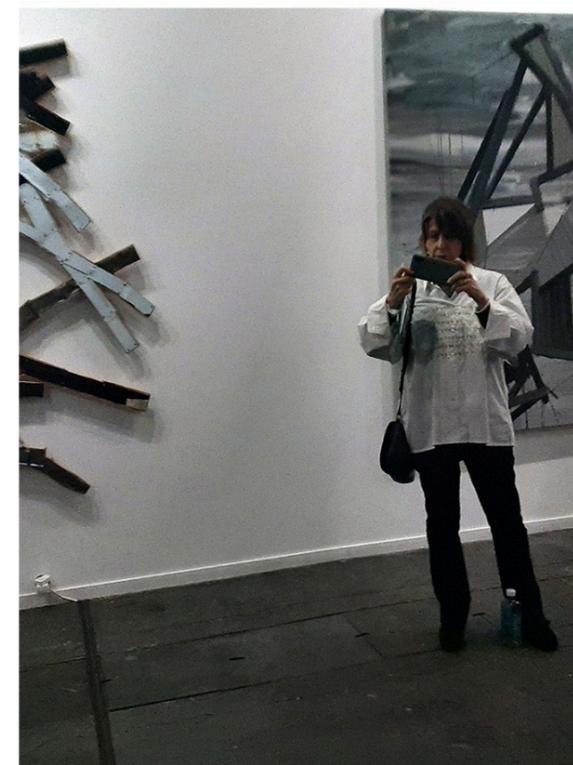
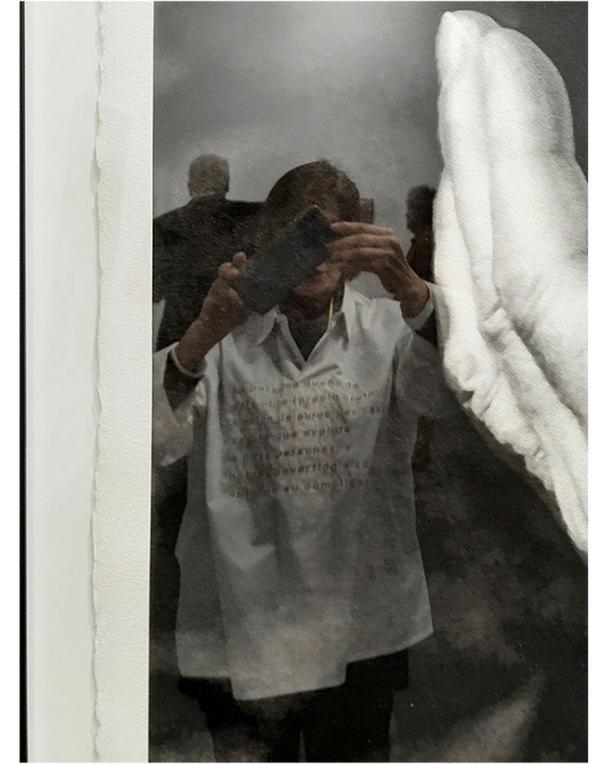
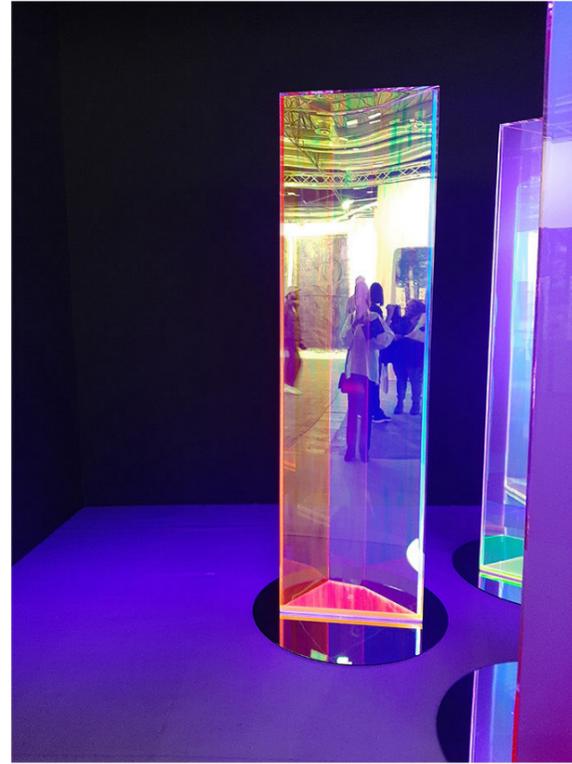
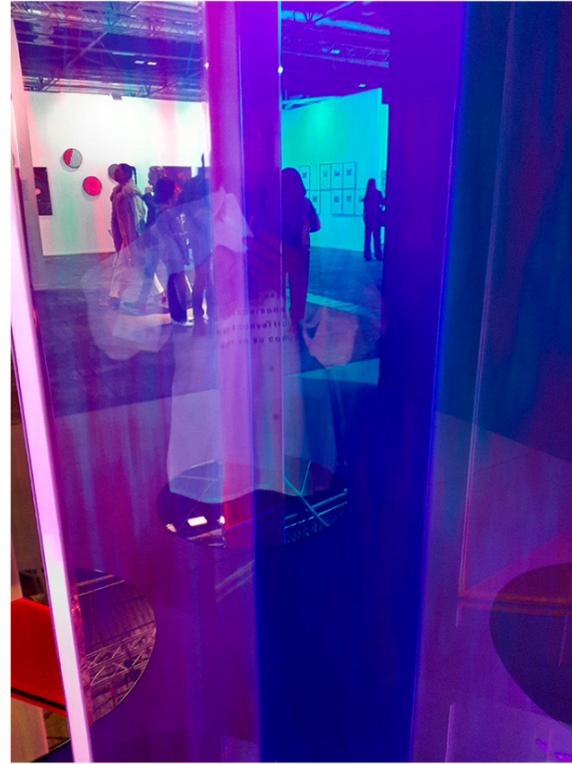


*La persona dueña de  
esta obra (precio bruto:  
1 millón de euros ) es casi  
seguro que explote  
a otras personas, y  
habrá convertido a su  
autor en su complice.*



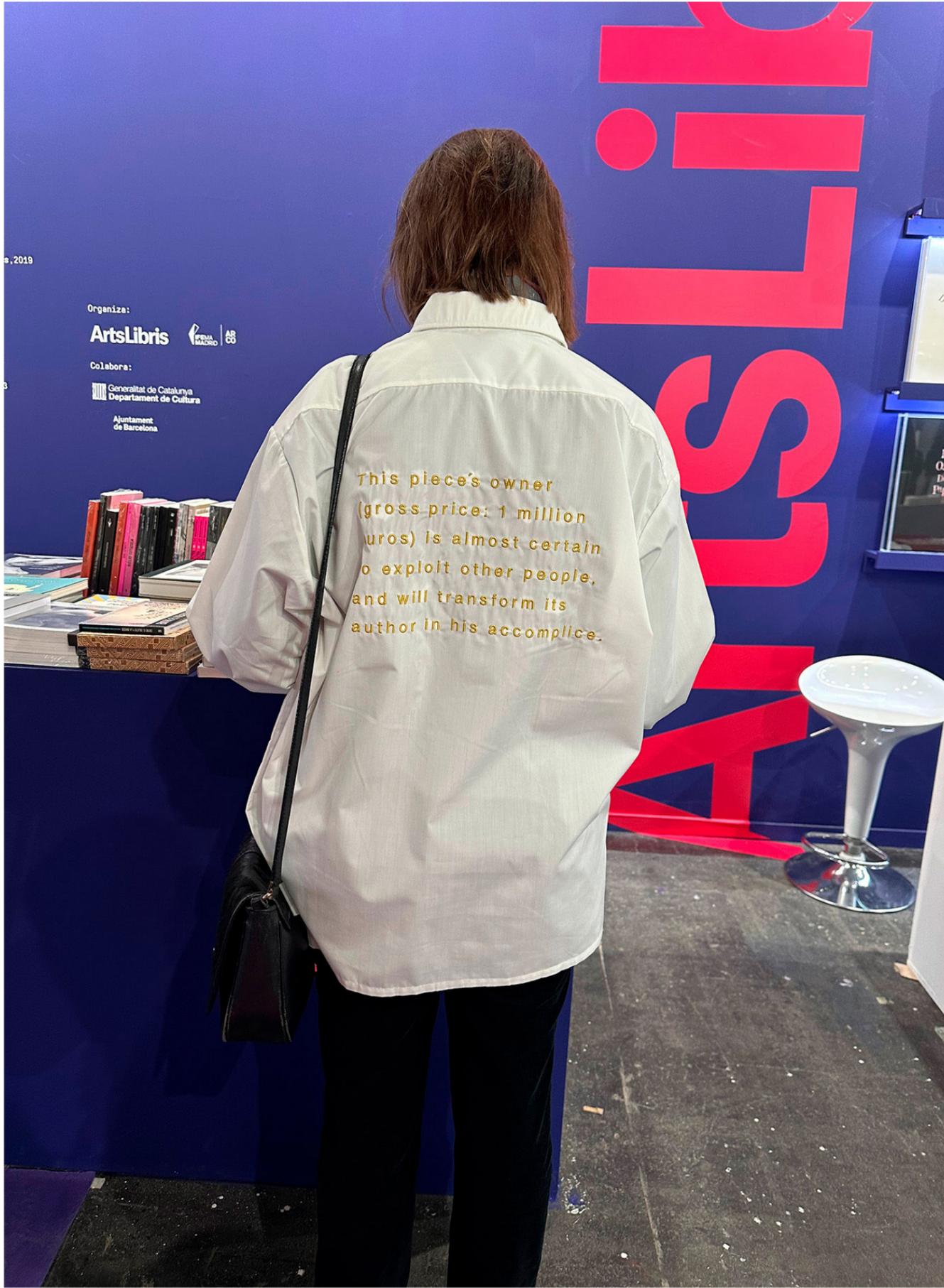
*This piece's owner  
(gross price: 1 million  
euros) is almost certain  
to exploit other people,  
and will transform its  
author in his accomplice.*

Fotos realizadas por dora durante su interpretación (políptico).



Photos taken by Dora during her performance (polyptych).

Photos taken by Rafa Sendín (polyptych).



Fotos realizadas por Rafa Sendín (políptico).

